

ДОГОВОР
№ 262000004.....

Днес, 23.03.16 г. в град Козлодуй между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД, гр. Козлодуй, България, вписано в търговския регистър с ЕИК106513772, представлявано от Димитър Костадинов Ангелов - Изпълнителен Директор, наричано по-нататък **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

АО "ЦКБМ" (Акционерно дружество "Центральное конструкторское бюро машиностроения"), гр. Санкт-Петербург, Русия, ИНН на юридическото лице № 7806394392, представлявано от Сергеев Евгений Дмитриевич – Генерален директор, наричано по-нататък **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна и на основание чл. 41 и следващите от Закона за обществените поръчки (ЗОП) във връзка с Решение № АД-704/10.03.2016г. на Изпълнителния директор на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, за избор на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществената поръчка с обект: "Консултантски услуги при експлоатация и по време на ремонт на главни циркуляционни помпи на 5 и 6 блок", сключиха настоящия Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши консултантски услуги при експлоатация и по време на ремонт на главни циркуляционни помпи на 5 и 6 блок, съгласно Приложение № 1 - Общи условия, Приложение № 2 - Техническо задание № 2015.30.РО.УД.ТЗ.1355, които са неразделна част от този договор.

1.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши консултантски услуги при експлоатация и по време на ремонт на главни циркуляционни помпи на 5 и 6 блок в съответствие с изискванията на нормативните актове и съгласно обема на извършваната услуга посочен в т. 2 от Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

1.3. За изпълнение на услугите по договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява присъствието на свой представител, след получаване на писмена заявка от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

1.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** оказва услуги на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, само когато неговият представител се намира на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на предмета на настоящия договор се определя от времето на фактическото пребиваване на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД, съгласно условията на настоящия договор при дневна ставка в размер на **300,00 (триста) евро**. Дневната ставка е фиксирана и не подлежи на промяна. Тя се фиксира със сключването на договора и остава в сила по време на изпълнението му.

Общата стойност на договора няма да надвиши **191 700,00 (сто деветдесет и една хиляди и седемстотин) евро**, при това броят на дните за пребиваване на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в страната на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** няма да надвиши **639 календарни дни** за времето на валидност на договора.

2.2. Плащанията по настоящия договор ще се извършват от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в **ЕВРО** чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по следните банкови реквизити: INTERMEDIARY BANK: VTB Bank (Deutschland) AG, Frankfurt am Main

SWIFT: OWHBDEFF

ACCOUNT: 0103053393

BANK OF BENEFICIARY: JSC VTB BANK (OPERU BRANCH)

SWIFT: VTBRRUM2NWR

ACCOUNT: 40702978939000001925

ORGANIZATION'S NAME AND ADDRESS: JSC «CDBMB» 3 Krasnogvardeyskaya sg. St. Petersburg, 195112, Russia



Разходите на банката, обслужваща **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** ще бъдат за сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, а комисионните на кореспондентските банки и разходите на банката, обслужваща **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** - за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, което съответства на условията за превод по системата SWIFT с код за разпределение на комисионните SWA.

2.3. Плащанията по настоящия Договор ще се извършват за всяко тримесечие чрез банков превод на транзитната сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не по-късно от 30 (тридесет) дни след края на всяко тримесечие въз основа на Акт за приемане-предаване на извършените услуги, подписан от двете страни и след предоставяне на фактура.

2.3.1 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** след всяко тримесечие Приемно-предавателен протокол на оказаните услуги и двустранен протокол, подписан от представителя на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД и отговорното за договора техническо лице и неговия ръководител.

Акт-разчетът за оказани услуги се оформя на базата на фактическото пребиваване на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД. В Акт-разчета се внасят данни за броя дни на пребиваване на специалиста на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД, включително почивни и празнични дни.

2.3.2 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** в течение на 5 (пет) календарни дни от датата на получаване на Акт за приемане-предаване на извършените услуги е длъжен да изпрати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по факс, а след това и по пощата, подписаният Акт за приемане-предаване на извършените услуги или мотивиран отказ.

2.3.3 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по факс, а след това и по пощата, фактура за заплащане на извършените услуги в течение на 2 (два) дни, считано от датата на получаването на подписания Акт за приемане-предаване на извършените услуги.

2.3.4 За дата на плащане се счита датата на получаване на парите по транзитната валутна сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3. СРОК НА ДОГОВОРА

3.1. Срок за изпълнение на услугите по договора – от 01.04.2016 г. до 31.03.2018 г., с предвидени два месеца отпуск, считано от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден протокол за проверка на документите от Дирекция «Б и К».

3.2. Срокът за пристигане на отговорното лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в «АЕЦ Козлодуй» ЕАД е не по-късно от 5 (пет) работни дни, считано от датата на писменото уведомление на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, съгласно т.4.1.1 на настоящия договор.

4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4.1. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

4.1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** писмено заявява необходимостта от присъствието на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на територията на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД, в случаите, когато неговото присъствие е необходимо. В писмото се съобщава за какъв срок (период от време или крайна дата) е необходимо неговото присъствие. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** оказва необходимото съдействие на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като му осигурява фронт за извършване на услугите, съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес и допуск до енергоблоковете на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД.

4.1.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** изплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** уговореното възнаграждение за оказаните услуги, които са приети от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, съобразно реда и условията на този договор.

4.1.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** предоставя оперативна и техническа информация и документация, свързана с експлоатацията на главните циркуляционни помпи, необходима за извършване на услугите от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по т. 1.1. и т. 1.2 от настоящия договор;

4.1.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** преглежда и изпълнява препоръките на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по въпросите, определени в обема на Техническото задание, относно предотвратяване на основното оборудване от увреждане.

4.1.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** здравословни и безопасни условия на труд.

4.1.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при оказването на услугите и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

4.1.7. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право едностранно, без предизвестие, да развали договора, ако специалистът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е нарушил правилата, свързани с ядрената безопасност или пропускателния режим, които са установени в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

4.1.8. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** служебно помещение оборудвано с необходимия инвентар и канцеларски материали; вътрешна и международна телефонна линия с установен лимит в размер до 25 лв. на месец с включен ДДС, размножителна техника, работно облекло, специално работно облекло за зона строг режим, медицинска помощ, включително лечение в болница.

4.1.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** резервира самолетни билети на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговото семейство при заминаване от България.

4.1.10. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява за своя сметка транспорта от гр. София до гр. Козлодуй и обратно, при пристигане и отпътуване на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.2. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

4.2.1 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя свой квалифициран специалист, упълномощен да съгласува технически решения и други документи свързани с изпълнението на настоящия договор и, при необходимост, пристига в посочения, съгласно т. 3.2 срок на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

4.2.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва качествено възложената му работа за оказване на услуги, в съответствие с Техническото задание – Приложение № 2.

4.2.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** участва при разглеждане на различните въпроси, описани в т. 2 от Техническото задание.

4.2.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дава писмени препоръки на персонала на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, носи отговорност за правилността им и следи за изпълнението им.

4.2.5. По време на оказване на услугите по настоящия договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за действията на своя специалист на площадката на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД. Ако с действията си **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** нанесе вреда на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** то, по инициатива на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, се сформира комисия от представители на двете страни. При необходимост в комисията могат да бъдат включени и независими експерти. В случай, че има доказателства за вина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, то се определя размера на нанесената вреда и тя подлежи на компенсация по начин, определен от комисията, на базата на рекламация с документи, потвърждаващи факта и размера на вредата.

4.2.6. При работа с техническата документация по време на изпълнението на настоящия договор, специалистът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** ще спазва установения в Република България и "АЕЦ Козлодуй" ЕАД ред за работа с документи.

4.2.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** участва в оперативни съвещания, организирани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** във връзка с изпълнение предмета на договора.

4.2.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изготвя протокол за извършените услуги и го съгласува с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изготвя и други документи, съгласно приложените нормативни актове, действащи в Република България.

4.2.9. Специалистът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е длъжен да спазва правилата, свързани с техническата безопасност, ядрената безопасност, радиационната защита, пропускателния режим или нарядната система, действащи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

4.2.10. В съответствие със законодателството на Република България и реда за оформяне на документи за допуск на специалисти за работа на обекти с особена важност, към които се отнася и "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, до 1 /един/ месец след сключване на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи копия на следните документи:

- медицинска справка за здравословното състояние на специалиста, подписана от главния лекар на здравното заведение, издаващо справката;
- справка, че няма психически заболявания, наркотична и алкохолна зависимост, епилепсия, справка за непривличането на специалиста към съдебна отговорност, подписана от ръководителя на предприятието командироващо специалиста;
- задграничен паспорт;
- удостоверение за квалификацията на специалиста и за неговия стаж в областта
- валидна медицинска застраховка за периода на договора;

При изпълнение на първата услуга за 2016 година, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи в оригинал посочените по-горе документи.

4.2.11. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за плащането на всички данъци и такси, както и за други плащания, платими извън Република България.

4.2.12. При заминаване от гр. Козлодуй, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща телефонните разговори, надхвърлили определения лимит, посочен в т.4.1.8. от настоящия договор.

4.2.13. Транспортните разходи за пристигането на отговорното техническо лице от гр. Санкт Петербург, Русия до гр. София, България и за заминаването му обратно са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.2.14. При отсъствие на отговорното лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД (отпуск, временна нетрудоспособност), **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя необходимостта от друг специалист на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. При необходимост, след писмено съгласуване с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** командирова друг специалист със същата квалификация за изпълнение на задълженията по настоящия договор.

4.2.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща на своя специалист компенсация за предпазна храна в размер на 120,00 (Сто и двадесет) евро на месец за всеки отработен месец в зона "Строг режим" в предприятието на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при наличието на справка, подписана от ръководството на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

4.3 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да отзове своето отговорно лице обратно, както по собствено желание, така и по желание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и, в случай на необходимост, го заменя с друг специалист. Разходите по замяна на отговорните лица са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** независимо по чия инициатива е извършено откомандирането.

4.4 След приключване на дейностите по настоящия договор, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** предоставя на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** данни за дозовото натоварване, получено от специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

5. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ, РЕКЛАМАЦИИ

5.1 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира за качеството на контролираните от него дейности и резултатите от извършените от него изпитания във връзка с дейността му по настоящия договор.

5.2 Неизпълнението от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на изискванията на Техническото задание – Приложение № 2 се счита за неизпълнение на договора.

6. ОБМЕН НА ИНФОРМАЦИЯ

6.1 Нито една от страните няма право да предава на трети лица или да публикува каквато и да е информация, свързана с настоящия Договор, която влиза в сферата на интересите на другата страна. Страните заявяват, че техните сътрудници ще спазват

правила 6.5, 6.6 и 6.7 от настоящия Договор, и потвърждават, че конфиденциална информация ще бъде предавана от тях само в случай на необходимост.

6.2 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че при използването на резултатите от оказаните услуги **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не нарушава правата на трета страна. В случай, че трета страна предяви претенции за нарушаване на авторски права, патентни права и стокови марки, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи всички юридически последици, включително заплащане на възникналите разходи за адвокат и за процес. В този случай, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** незабавно информира **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** като описва възникналите претенции.

6.3 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** гарантира, че резултатите от оказаните услуги

- ще се използват само за обявените цели;
- няма да се използват за производство на ядрено оръжие и други ядрени взривни устройства, или за постигането на някаква военна цел;
- ще са под гаранцията на МААЕ през целия период, в който са под юрисдикцията на Р.България;
- ще са подsigурени с мерки за физическа защита на нива не по-ниски от нивата, препоръчани от МААЕ;
- няма да се реекспортират или предават из-под юрисдикцията на България в друга страна;
- няма да се предават на трети лица.

6.4 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** гарантира, че оказаните услуги са предназначени за оценка на възможността за използване на Главните циркуляционни помпи в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, гр.Козлодуй.

6.5 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** гарантира, че няма да предава на трета страна документи, данни или друга информация, засягаща този Договор, по време на действието на Договора, или след приключването му, независимо от това дали тази информация е била предавана по-рано.

6.6 Настоящият Договор е сключен в рамките на «Споразумение между Правителството на Руската Федерация и Правителството на Република България за сътрудничество в областта на атомната енергетика» от 19 май 1995 година.

6.7 Всички права върху които и да е обекти на интелектуална собственост, всички документи и други материали на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, предавани на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, остават за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

7 ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ ПОЛОЖЕНИЯ

7.1 Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от 01.04.2016г. и уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

7.2 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не предоставя гаранция за изпълнение на съгласно т. 2.1. от Общите условия.

7.3. Т.19. от Общи условия приема следната редакция: “Всички спорни въпроси, произтичащи от настоящия Договор, или по време на изпълнението му, ще се решават чрез преговори между страните. Всички спорове между страните, свързани с Договора, които не могат да бъдат разрешени чрез преговори в течение на 60 дни, подлежат на окончателно разрешаване, в съответствие с Правилника за арбитраж на Международната търговска палата («Правилник») с участието на трима арбитражи, назначени в съответствие с настоящия Правилник. Място на Арбитража ще бъде МТП, Женева, Швейцария, и ще се прилагат разпоредбите на Правилника, а при липса на съответните разпореджения – процесуалното право на Женева. Език на арбитража – английски. Приложимо право – законодателството на България”.

В случай на спор при тълкуването на настоящия договор се спазва посочения по-долу приоритет на документите:

Настоящият договор, подписан от страните;

Приложение № 1 – Общи условия на договора;

Приложение № 2 – Техническо задание № 2015.30.РО.УД.ТЗ.1355.

7.4 Отговорно техническо лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** – Гл. Механик “ОИК”, ЕП-2 Боян Маринов, тел. + 359 973 76691.

7.5 Отговорно техническо лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Владимир Евгениевич Худницкий, тел. +359 973 73227.

7.6 Настоящият договор е подписан в четири еднообразни екземпляра, два на руски и два на български език, по един екземпляр на руски и български език за всяка от страните. Приоритетен е текстът на български език.

7.7 Неразделна част от настоящия договор са посочените в т.1.1. Приложения.

8 ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

АО “ЦКБМ”

г. Санкт Петербург

Красногвардейская пл. 3

Телефон: 007 812/676 63 63

Факс 007 812/784 76 89

Стат. Рег. 1089847327415

ИНН 7806394392

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД

3321 Козлодуй

БОЛГАРИЯ

тел. 0973/73530

факс. 0973/76027

ЕИК 106513772

ИН по ЗДДС BG 106513772

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
ГЕНЕРАЛЕН ДИРЕКТОР
ЕВГЕНИЙ СЕРГЕЕВ



ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ДИМИТЪР АНГЕЛОВ



Съгласували:

Зам. Изпълнителен Директор:

22 . 03 . 2016 г.

/Ив. Андреев/

Директор “Производство”:

21 . 03 . 2016 г.

/Я. Янков/

Директор “И и Ф”:

21 . 03 . 2016 г. /Б. Димитров/

Р-л У-ние “Правно”:

21 . 03 . 2016 г. /Ив. Иванов/

Р-л У-ние “Търговско”:

21 . 03 . 2016 г. /Кр. Каменова/

Гл.механик “ОИК”, ЕП-2:

15 . 03 . 2016 г. /Б. Маринов/

Ст. юриконсулт, У-ние “П”:

21 . 03 . 2016 г.

/Д. Донков/

Н-к отдел “ОП”:

17 . 03 . 2016 г. /С. Брешкова/

Изготвил: Експерт “ОП”, У-ние “Т”:

14 . 03 . 2016 г. /М. Стефанова/

КОНТРАКТ

№ 262000004

Сегодня, 23.03.16 года, в городе Козлодуй между:

„АЕЦ Козлодуй” ЕАД, г. Козлодуй, Болгария, внесенное в торговый реестр при Агентстве по регистрации фирм под ЕИК 106513772, в лице Димитр Костадинов Ангелов – Исполнительный Директор, называемый далее **ЗАКАЗЧИК**, с одной стороны, и

АО «ЦКБМ» (Акционерное общество "Центральное конструкторское бюро машиностроения") г. Санкт-Петербург, Россия, ИНН юридического лица № 7806394392 в лице Сергеева Евгения Дмитриевича – Генерального Директора, называемого далее **ИСПОЛНИТЕЛЬ**, с другой стороны, и на основании ст.41 и последующих от Закона о госзаказах (ЗОП), и в связи с Решением № АД-704 от 10.03.2016г. Исполнительного директора „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, о выборе **ИСПОЛНИТЕЛЯ** госзаказа с предметом: „Консультационные услуги во время эксплуатации и во время ремонта главных циркуляционных насосов энергоблоков 5,6”, заключили настоящий Контракт о нижеуказанном:

1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА

1.1. **ЗАКАЗЧИК** поручает и оплачивает, а **ИСПОЛНИТЕЛЬ** принимает к исполнению консультационные услуги во время эксплуатации и во время ремонта главных циркуляционных насосов энергоблоков 5,6 согласно Приложению № 1 - Общие условия, Приложению № 2 - Техническое задание №2015.30.РО.УД.ТЗ.1355, являющиеся неотъемлемой частью настоящего контракта.

1.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязывается выполнить консультативные услуги во время эксплуатации и во время ремонта главных циркуляционных насосов энергоблоков 5 и 6 блоков в соответствии с требованиями нормативных актов и согласно объему осуществляемой услуги, указанному в п. 2 Технического задания **ЗАКАЗЧИКА**.

1.3. Для оказания услуг по контракту **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обеспечивает присутствие своего представителя, после получения письменной заявки **ЗАКАЗЧИКА**.

1.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** оказывает услуги **ЗАКАЗЧИКУ** только при нахождении своего представителя на площадке «АЕЦ Козлодуй» ЕАД.

2. ЦЕНА И СПОСОБ ОПЛАТЫ

2.1. Цена предмета настоящего контракта определяется временем фактического пребывания специалиста **ИСПОЛНИТЕЛЯ** на площадке «АЕЦ Козлодуй» ЕАД, согласно условиям настоящего контракта при дневной ставке в размере **300,00 (триста)** евро. Дневная ставка твердая и изменению не подлежит. Она фиксируется заключением контракта и остается в силе во время его выполнения.

Общая стоимость контракта не превысит **191 700,00 (сто девяносто одной тысячи семьсот)** евро при этом количество дней пребывания специалиста **ИСПОЛНИТЕЛЯ** в стране **ЗАКАЗЧИКА** не превысит **639 календарный дней** за время действия контракта.
2.2. Платежи по настоящему контракту будут производиться **ЗАКАЗЧИКОМ** в ЕВРО банковским переводом в пользу **ИСПОЛНИТЕЛЯ** по следующим банковским реквизитам:

ЮРИДИЧЕСКАЯ
СЛУЖБА
АО «ЦКБМ»

INTERMEDIARY BANK: VTB Bank (Deutschland) AG, Frankfurt am Main
SWIFT: OWHBDEFF
ACCOUNT: 0103053393
BANK OF BENEFICIARY: JSC VTB BANK (OPERU BRANCH)
SWIFT: VTBRRUM2NWR
ACCOUNT: 40702978939000001925

**ORGANIZATION'S NAME AND ADDRESS: JSC «CDBMB» 3 Krasnogvardeyskaya sg.
St. Petersburg, 195112, Russia**

Расходы банка обслуживающего **ЗАКАЗЧИКА** будут за счёт **ЗАКАЗЧИКА**, а комиссии банков-корреспондентов и расходы банка обслуживающего **ИСПОЛНИТЕЛЯ** - за счёт **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, что соответствует условиям перевода по системе SWIFT с кодом распределения комиссий SHA.

2.3. Платежи по настоящему Контракту будут производиться по квартально банковским переводом на на транзитный валютный счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ** не позднее 30 (тридцати) дней после окончания каждого квартала на основании Акта сдачи-приемки оказанных услуг, подписанного обеими сторонами и предоставления оригинала счета-инвойса.

2.3.1 **ИСПОЛНИТЕЛЬ** предоставляет **ЗАКАЗЧИКУ** ежеквартально Акт сдачи-приемки оказанных услуг и двусторонний протокол, подписанный представителем **ИСПОЛНИТЕЛЯ** на площадке «АЕЦ Козлодуй» ЕАД и ответственным техническим лицом по контракту и его руководителем.

Акт-расчет об оказании услуг оформляется на основе фактического пребывания специалиста **ИСПОЛНИТЕЛЯ** на площадке «АЕЦ Козлодуй» ЕАД. В Акте-расчете вносятся данные о количестве дней, пребывания специалиста на площадке «АЕЦ Козлодуй» ЕАД, включая выходные и праздничные дни.

2.3.2. **ЗАКАЗЧИК** в течение 5 (пяти) календарных дней со дня получения акта сдачи-приемки оказанных услуг обязан направить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** факсом, а затем почтой подписанный акт сдачи-приемки оказанных услуг или мотивированный отказ.

2.3.3. **ИПОЛНИТЕЛЬ** выставит **ЗАКАЗЧИКУ** факсом, а затем почтой счет на оплату оказанных Услуг в течение 2 (двух) дней со дня получения подписанного Акт сдачи-приемки оказанных услуг .

2.3.4. Датой оплаты является дата зачисления денежных средств на транзитный валютный счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

3. СРОК КОНТРАКТА

3.1.Срок оказания услуг по контракту – с 01.04.2016 г. по 31.03.2018г. с учетом двух месяцев на отпуск, считая с даты уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ** об утвержденном протоколе о проверке документов Дирекцией «Безопасности и Качества».

3.2. Срок прибытия ответственного лица **ИСПОЛНИТЕЛЯ** на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД не позже 5 (пяти) рабочих дней, считая от даты письменного уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ ЗАКАЗЧИКОМ**, согласно п.4.1.1 настоящего контракта.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

4.1. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЗАКАЗЧИКА

4.1.1. **ЗАКАЗЧИК** заявляет в письменной форме необходимость в присутствии представителя **ИСПОЛНИТЕЛЯ** на территории площадки «АЕЦ Козлодуй» ЕАД, в случаях когда его присутствие необходимо. В письме указывается на какой срок (период времени или окончательная дата) необходимо его присутствие. **ЗАКАЗЧИК** оказывает нужное содействие, специалисту **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, обеспечивая ему, возможность для

оказания услуг согласно соответствующим условиям о непрерывном или остановленном производственном процессе и допуске к энергоблокам „АЕЦ Козлодуй” ЕАД;

4.1.2. **ЗАКАЗЧИК** оплачивает **ИСПОЛНИТЕЛЮ** оговоренное вознаграждение за оказанные услуги, которые были приняты **ЗАКАЗЧИКОМ**, согласно порядку и условиям настоящего контракта.

4.1.3. **ЗАКАЗЧИК** предоставляет оперативную и техническую информацию и документацию по эксплуатации главных циркуляционных насосов, необходимую для оказания услуг **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** по п. 1.1. и п. 1.2 настоящего контракта.

4.1.4. **ЗАКАЗЧИК** рассматривает и выполняет рекомендации специалиста **ИСПОЛНИТЕЛЯ** по вопросам, определенным объемом Технического задания относительно предотвращения повреждения основного оборудования.

4.1.5. **ЗАКАЗЧИК** обеспечивает специалисту **ИСПОЛНИТЕЛЯ** безопасные и благоприятствующие здоровью условия труда.

4.1.6. **ЗАКАЗЧИК** осуществляет контроль за выполнением настоящего контракта, только если не будет препятствовать работе **ИСПОЛНИТЕЛЯ** при оказании услуг и не будет нарушать его оперативную самостоятельность.

4.1.7. **ЗАКАЗЧИК** имеет право односторонне, без предупреждения, расторгнуть контракт, если специалист **ИСПОЛНИТЕЛЯ** нарушил правила, связанные с ядерной безопасностью или режимом допуска, установленные на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

4.1.8. **ЗАКАЗЧИК** обеспечивает специалисту **ИСПОЛНИТЕЛЯ** служебное помещение, оснащенное необходимым инвентарем и канцелярскими материалами; телефонную связь в стране и за границу с лимитом до 25 левов за месяц, включая НДС; множительную технику; рабочую одежду; спецодежду для зоны строгого режима; медицинскую помощь, включая лечение в больнице.

4.1.9. **ЗАКАЗЧИК** бронирует самолетные билеты специалисту **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и его семьи при отъезде из Болгарии;

4.1.10. **ЗАКАЗЧИК** за свой счет обеспечивает транспорт из г.Софии в г.Козлодуй и обратно при приезде и отъезде специалиста **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

4.2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ИСПОЛНИТЕЛЯ:

4.2.1 **ИСПОЛНИТЕЛЬ** определяет своего квалифицированного специалиста, уполномоченного согласовать технические решения и другие документы, связанные с выполнением настоящего контракта, и который, при необходимости, приезжает на указанный согласно п.3.2. срок на площадку «АЕЦ Козлодуй» АЕД.

4.2.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** выполняет качественно порученную работу по оказанию услуг, в соответствии с Техническим заданием - Приложение № 2.

4.2.3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** принимает участие в рассмотрении различных вопросов, описанных в п.2 Технического задания.

4.2.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** дает письменные рекомендации персоналу **ЗАКАЗЧИКА**, несет ответственность за правильность рекомендаций и следит за их выполнением.

4.2.5. Во время оказания услуг по настоящему контракту **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет ответственность за действия своего специалиста на площадке „АЕЦ Козлодуй” ЕАД. Если своими действиями **ИСПОЛНИТЕЛЬ** нанесет ущерб **ЗАКАЗЧИКУ** то, по инициативе **ЗАКАЗЧИКА**, представителями двух сторон формируется комиссия. При необходимости к комиссии можно привлечь и независимых экспертов. В случае доказательства вины **ИСПОЛНИТЕЛЯ** устанавливается размер нанесенного ущерба и он подлежит возмещению в порядке, определяемом комиссией, на основании претензии с подтверждающими факт и размер ущерба документами.

4.2.6. При работе с технической документацией во время выполнения настоящего контракта, специалист **ИСПОЛНИТЕЛЯ** соблюдает установленный в Республике Болгария и „АЕЦ Козлодуй” ЕАД порядок работы с документами.

4.2.7. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** принимает участие в оперативных совещаниях, организованных **ЗАКАЗЧИКОМ** в связи с выполнением предмета контракта.

4.2.8. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** изготавливает протокол об оказании услуг и согласовывает его с **ЗАКАЗЧИКОМ**;

ИСПОЛНИТЕЛЬ изготавливает и другие документы согласно приложенным нормативным актам, действующим в Республике Болгария.

4.2.9. Специалист **ИСПОЛНИТЕЛЯ** обязан соблюдать правила, связанные с технической безопасностью, ядерной безопасностью, радиационной защиты, с режимом допуска или системой нарядов, действующих на площадке „АЕЦ Козлодуй” ЕАД;

4.2.10. В соответствии с законодательством Республики Болгария и порядком оформления документов для допуска специалистов к работе на объектах с особой важностью, к которым относится и „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, в срок до 1 /одного/ месяца после заключения контракта **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен представить копии следующих документов:

- медицинской справки о состоянии здоровья специалиста, подписанной главным врачом заведения, выдавшего ему эту справку ;
- справки об отсутствии психических заболеваний, наркологической и алкогольной зависимости, эпилепсии, справки о непривлечении специалиста к судебной ответственности, подписанной руководителем предприятия, командирующего специалиста;
- заграничного паспорта;
- удостоверения о квалификации специалиста и справки о стаже работы в этой области.
- действующую медицинскую страховку на период действия договора.

При выполнении первой услуги за 2016г. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан представить оригиналы вышеуказанных документов.

4.2.11. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет ответственность за оплату всех сборов и налогов, а также других платежей, производимых за пределами Республики Болгария.

4.2.12. При убытии из г. Козлодуй, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** оплачивает телефонные расходы сверх установленного лимита, указанного в п.4.1.8 настоящего контракта.

4.2.13. Транспортные расходы по приезду ответственного технического лица из г. Санкт-Петербурга, Россия до г. София, Болгария и обратно будут за счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

4.2.14. При отсутствии ответственного технического лица **ИСПОЛНИТЕЛЯ** на площадке “АЕЦ Козлодуй” ЕАД (отпуск, временная нетрудоспособность) **ЗАКАЗЧИК** определяет необходимость в другом специалисте **ИСПОЛНИТЕЛЯ**. При необходимости, после письменного согласования с **ЗАКАЗЧИКОМ**, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** командирует другого специалиста с такой же квалификацией для выполнения обязательств по настоящему контракту.

4.2.15. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** оплачивает своему специалисту порцион в размере 120,00 (сто двадцать) евро в месяц за каждый отработанный месяц в зоне строгого режима на предприятии **ЗАКАЗЧИКА** при наличии справки, подписанной руководством **ЗАКАЗЧИКА**.

4.3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** отзывает своего специалиста обратно, как по его желанию, так и по желанию **ЗАКАЗЧИКА** и в случае необходимости заменяет его другим специалистом. Расходы по замене ответственных лиц будут за счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ** независимо от того по инициативе кого произошло откомандирование.

4.4. После окончания работ по настоящему контракту, **ЗАКАЗЧИК** предоставляет **ИСПОЛНИТЕЛЮ** данные о дозовой нагрузке специалиста **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, полученной на площадке «АЕЦ Козлодуй» ЕАД.

5. КАЧЕСТВО, ГАРАНТИИ, РЕКЛАМАЦИИ

5.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** гарантирует качество контролируемых им работ и результаты проведенных им испытаний в связи с его деятельностью по настоящему контракту.

5.2. Невыполнение со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ** требований Технического задания - Приложение № 2 считается невыполнением контракта.

6 ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ

6.1. Ни одна из сторон не имеет право передавать третьим лицам, или публиковать любую информацию, связанную с данным Контрактом, которая входит в сферу интересов другой стороны. Стороны заявляют, что их сотрудники будут соблюдать правила 6.5, 6.6 и 6.7 настоящего Контракта, и подтверждают, что информация конфиденциального характера будет ими передаваться только по мере необходимости.

6.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** гарантирует, что использованием результатов оказанных услуг **ЗАКАЗЧИК** не нарушает права третьей стороны. В случае, если третья сторона предъявит претензию из-за нарушения авторских, патентных прав и товарных знаков, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен нести все юридические последствия, включая возникшие расходы на адвоката и на процесс. В таком случае **ЗАКАЗЧИК** срочно информирует **ИСПОЛНИТЕЛЯ** с описанием возникших требований.

6.3. **ЗАКАЗЧИК** гарантирует, что результаты оказанных услуг

- будут использоваться только в заявленных целях;
- не будут использоваться для производства ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств или для достижения какой-либо военной цели;
- будут находиться под гарантиями МАГАТЭ в течение всего периода его нахождения под юрисдикцией Болгарии;
- будут обеспечены мерами физической защиты на уровнях не ниже уровней, рекомендованных МАГАТЭ;
- не будут реэкспортироваться или передаваться из-под юрисдикции Болгарии в другую страну;
- не будет передаваться третьим лицам.

6.4. **ЗАКАЗЧИК** гарантирует, что оказанные услуги предназначены для оценки возможности использования Главных циркуляционных насосов на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, г.Козлодуй

6.5. **ЗАКАЗЧИК** гарантирует, что он не будет передавать никакой третьей стороне какие-либо документы, данные или другую информацию, касающуюся данного Контракта, независимо от того, была ли эта информация передана ранее, во время или после завершения Контракта.

6.6. Настоящий контракт заключен в рамках «Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгария о сотрудничестве в области атомной энергетики» от 19 мая 1995 года

6.7. Все права на любые объекты интеллектуальной собственности, все документы и другие материалы **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, передаваемые **ЗАКАЗЧИКУ ИСПОЛНИТЕЛЕМ**, будут оставаться за **ИСПОЛНИТЕЛЕМ**.

7. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

7.1. Контракт вступает в силу с момента его двустороннего подписания, а исполнение предмета договора наступает с 01.04.2016г. и уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ** об утверждении Протокола проверки документов Дирекцией «Б и К» «АЕЦ Козлодуй» ЕАД.

7.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не представляет гарантию для исполнения согласно п.2.1. от Общих условий.

7.3. Все спорные вопросы, проистекающие из настоящего Контракта или во время его выполнения, будут решаться переговорами между сторонами. Любые споры между сторонами, связанные с Контрактом, которые не могут быть разрешены путем переговоров в течение 60 дней, подлежат окончательному решению в соответствии с Правилами арбитража Международной торговой палаты («Правила») при участии трех арбитров, назначенных в соответствии с настоящими Правилами. Местом Арбитража будет МТП, Женева, Швейцария, и будут применяться положения Правил, а при отсутствии соответствующих распоряжений – процессуальное право Женевы. Язык арбитража – английский. Применимое право – законодательство Болгарии».

В случае спора при толковании настоящего контракта соблюдается нижеуказанный приоритет документов:

Настоящий контракт, подписанный сторонами;

Приложение № 1 – Общие условия контракта;

Приложение № 2 – Техническое задание № 2015.30.РО.УД.ТЗ.1355.

7.4. Ответственное техническое лицо, со стороны **ЗАКАЗЧИКА** - Гл. Механик "ОИК", ЕП-2 Боян Маринов, тел. + 359 973 76691.

7.5. Ответственное техническое лицо, со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ** - Владимир Евгеньевич Худницкий, тел. +359/973/73227.

7.6. Настоящий контракт подписан в четырех единообразных экземплярах, два на русском и два на болгарском языке, по одному экземпляру на русском и болгарском языках для каждой из сторон. Приоритетным считается болгарский текст.

7.7. Неотъемлемой частью настоящего контракта являются указанные в п. 1.1. Приложения.

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

АО "ЦКБМ"

г. Санкт Петербург

Красногвардейская пл. 3

Телефон: 007 812/676 63 63

Факс 007 812/784 76 89

Стат. Рег. 1089847327415

ИНН 7806394392

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР
ЕВГЕНИЙ СЕРГЕЕВ**



ЗАКАЗЧИК:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД

3321 Козлодуй

БОЛГАРИЯ

тел. 0973/73530

факс. 0973/76027

ИН 106513772

ИН по ЗДС ВГ 106513772

ЗАКАЗЧИК:

**ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР
ДИМИТЪР АНГЕЛОВ**



ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР	2
2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА	2
4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	2
5. ОБЕДИНЕНИЯ.....	3
6. ДАНЪЦИ И ТАКСИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	3
7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА	4
8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	4
9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА....	4
10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	5
11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	6
12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ	7
13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ	7
14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	8
15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ	8
16. НЕУСТОЙКИ	8
17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА	9
18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА	9
19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ.....	9
20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ	10
21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	10
22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ	10
23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА	11
24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА	11

1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР

- 1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.
- 1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.
- 1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.
- 1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
- 2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддържане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддържане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.
- 2.3. В случаите, когато предметът на договора се изпълнява на етапи, при завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя банковата гаранция за изпълнение на договора с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи. В случаите, когато гаранцията за изпълнение на договора е парична, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
- 2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.
- 2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

- 3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.
- 3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

- 4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.
- 4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок от подписването му.
- 4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

- 4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.
- 4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.
- 4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.
- 4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
- 4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
- 4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

5. ОБЕДИНЕНИЯ

- 5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.
- 5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

- 6.1. Данък удържан при източника
- 6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
- 6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.
- 6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането, когато са налични при него.
- 6.2. Прилагане на СИДДО
- 6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

- 7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.
- 7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и се предават във вида, в който са налични.
- 7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.
- 7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.
- 7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица информацията по т.7.4.

8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

- 8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
- 8.2. При изискване в Техническото задание на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, в срок от 15 работни дни след сключването на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.
- 8.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата или за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изискани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.
- 8.4. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се регистрират, идентифицират и управляват по реда за контрол на несъответствията, определен от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.
- 8.5. Програмите за осигуряване на качеството (Плановите по качеството) и Плановите за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.
- 8.6. Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** става неразделна част от договора.

9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА

- 9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно “Инструкция за пропускателен режим в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № УС.ФЗ.ИН 015.
- 9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно инструкции №УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.
- 9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.
- 9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкцията №ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;
- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИР3.01;
- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор",

№ ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при

дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

10.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

10.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатиращия ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналят на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

– „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

– „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

11.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

11.3. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БиК на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД тези документи след подписването на договора.

11.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.5. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, по “Въведение в АЕЦ” и “Радиационна защита” в УТЦ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

11.10. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускация, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.11. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.14. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

11.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

11.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

11.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № 81213-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- “Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

13.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

13.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

13.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконовни нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да извози отпадъците от площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и да осигури тяхното последващо безопасно третиране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешните изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.3. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

14.5. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

16.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 11 и 12 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16.6. При три или повече нарушения по т. 16.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

17.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

17.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.16.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

17.7. При отказ за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" двете страни не си дължат обезщетения и неустойки и договора се прекратява.

18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което препятства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от БТПП, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат

да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена.

20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

22.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА

24.1. Страните по договор за обществена поръчка могат да го променят или допълват само в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

АО "ЦКБМ"
г. Санкт Петербург
Красногвардейская пл. 3
Телефон: 007 812/676 63 63
Факс 007 812/784 76 89
Стат. Рег. 1089847327415
ИНН 7806394392

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД
3321 Козлодуй
БОЛГАРИЯ
тел. 0973/73530
факс. 0973/76027
ЕИК 106513772
ИН по ЗДДС BG 106513772

ИЗПЪЛНИТЕЛ:


ГЕНЕРАЛЕН ДИРЕКТОР
ЕВГЕНИЙ СЕРГЕЕВ



ВЪЗЛОЖИТЕЛ:


ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ДИМИТЪР АНГЕЛОВ



ОБЩИЕ УСЛОВИЯ КОНТРАКТА

1. ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ ОБЩИХ УСЛОВИЙ КОНТРАКТА.....	2
2. ГАРАНТИЯ НАДЛЕЖАЩЕГО ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ ПО КОНТРАКТУ	2
3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПО КОНТРАКТУ	2
4. СУБПОДРЯДЧИКИ	2
5. ОБЪЕДИНЕНИЯ.....	3
6. НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ПОДРЯДЧИКОВ	3
7. ИСХОДНЫЕ ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЯ ПО КОНТРАКТУ	4
8. УПРАВЛЕНИЕ КАЧЕСТВОМ.....	4
9. ФИЗИЧЕСКАЯ ЗАЩИТА, БЕЗОПАСНОСТЬ И ДОСТУП В ЗАЩИЩЕННУЮ ЗОНУ	4
10. ЯДЕРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ И РАДИАЦИОННАЯ ЗАЩИТА.....	5
11. БЕЗОПАСНОСТЬ ТРУДА И ЗДОРОВЫЕ УСЛОВИЯ ТРУДА	6
12. ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.....	7
13. АУДИТЫ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ.....	7
14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ ПРИРОДНОЙ СРЕДЫ.....	8
15. СРОК ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ	8
16. НЕУСТОЙКИ	8
17. ПРЕКРАЩЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ КОНТРАКТА.....	9
18. НЕПРЕОДОЛИМАЯ СИЛА	9
19. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ	10
20. ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА.....	10
21. ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО СО СТОРОНЫ ИСПОЛНИТЕЛЯ.....	10
22. КОММУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТОРОНАМИ.....	10
23. ЯЗЫК КОНТРАКТА	11
24. ИЗМЕНЕНИЯ В КОНТРАКТЕ	11



1. ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ ОБЩИХ УСЛОВИЙ КОНТРАКТА

1.1. Общие условия контракта применяются ко всем контрактам, заключенным “АЭС Козлодуй” ЕАД в качестве **ЗАКАЗЧИКА**.

1.2. Общие условия являются неотъемлемой частью контракта и не рассматриваются самостоятельно.

1.3. Условия, содержащиеся в общих условиях контракта и не имеющие отношения к предмету основного контракта считать ничтожными.

1.4. Порядок работы подрядных организаций на площадке “АЭС Козлодуй” ЕАД – согласно действующей письменной инструкции “Инструкция по качеству. Работа подрядных организаций после заключения контракта”, № ДБК.КД.ИН.028.

2. ГАРАНТИЯ НАДЛЕЖАЩЕГО ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ ПО КОНТРАКТУ

2.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен представить при подписании контракта гарантию надлежащего выполнения работ по контракту в размере 5 % (пяти процентов) от его стоимости – денежную сумму или безотзывную, безусловную банковскую гарантию со сроком действия на 30 дней больше срока действия контракта. Гарантия освобождается не позднее 15 рабочих дней после эффективного выполнения предмета контракта, о чем **ИСПОЛНИТЕЛЬ** отправляет письмо, содержащее актуальные банковские реквизиты.

2.2. В случае если предмет заказа включает гарантийную поддержку, **ЗАКАЗЧИК** определяет в специфических условиях контракта, какая часть гарантии надлежащего выполнения предназначена для обеспечения гарантийной поддержки. В случае если это не указано категорически в специфических условиях контракта, гарантия надлежащего выполнения освобождается после эффективного выполнения предмета контракта, согласно п.2.1.

2.3. В случаях, когда предмет контракта выполняется поэтапно, по окончанию и приемке отдельного этапа контракта, **ЗАКАЗЧИК** освобождает частично гарантию надлежащего выполнения работ по контракту, при этом **ИСПОЛНИТЕЛЬ** предоставляет новую банковскую гарантию надлежащего выполнения, стоимость которой уменьшается пропорционально стоимости окончанных и принятых этапов. В случаях, когда гарантия надлежащего выполнения в форме денежного залога, **ЗАКАЗЧИК** возвращает **ИСПОЛНИТЕЛЮ** соответствующую сумму гарантии надлежащего выполнения, пропорционально стоимости окончанных и принятых этапов, после получения письменного требования со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, содержащего актуальные банковские реквизиты.

2.4. Гарантия надлежащего выполнения работ по контракту задерживается **ЗАКАЗЧИКОМ** при невыполнении обязанностей по настоящему контракту, которые взял на себя **ИСПОЛНИТЕЛЬ**.

2.5. **ЗАКАЗЧИК** не платит проценты за время законного пребывания денежных средств по п.2.1. на его счет.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПО КОНТРАКТУ

3.1. Права и обязанности сторон регламентированы контрактом.

3.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не имеет право передавать свои обязанности, или часть обязанностей по контракту, третьей стороне.

4. СУБПОДРЯДЧИКИ

4.1. В случае участия субподрядчиков в исполнении предмета контракта, то все применимые распоряжения Закона об общественных заказах распространяются на **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и на субподрядчиков.

4.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется заключить договор субподряда с указанными в его предложении субподрядчиками в срок до 30 дней со дня заключения настоящего контракта предоставить оригинальный экземпляр **ЗАКАЗЧИКУ** в 3-х дневный срок с момента его подписания.

4.3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется своевременно предоставлять **ЗАКАЗЧИКУ** все документы и информацию по договорам субподряда согласно Закону об общественных заказах.

4.3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет полную ответственность перед **ЗАКАЗЧИКОМ** за выполнение работ по контракту, включая и за действия субподрядчиков. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** отвечает за действия субподрядчиков как за свои действия.

4.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет ответственность за контроль качества работы и за соблюдение требований охраны труда персоналом своих субподрядчиков.

4.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется определить компетентных должностных лиц, которые должны осуществлять контроль за работой субподрядчиков.

4.6. Все условия контракта, относящиеся к **ИСПОЛНИТЕЛЮ** действительны в полной степени и для его субподрядчиков. Ответственность за обеспечение этого условия контракта несет **ИСПОЛНИТЕЛЬ**.

4.7. Коммуникация между **ЗАКАЗЧИКОМ** и Субподрядчиками осуществляется только посредством **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

4.8. **ЗАКАЗЧИК** имеет право проводить инспекции и проверки работ на площадке, как и аудиты субподрядчиков в порядке, в котором они проводятся для **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

5. ОБЪЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаях, когда **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** является объединение, все участники солидарно ответственны за выполнение обязанностей по контракту.

5.2. Любое изменение структуры и участников объединения будет считаться невыполнением обязанностей **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

6. НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ПОДРЯДЧИКОВ

6.1. Налог, удерживаемый у источника выплаты

6.1.1. В случае если **ИСПОЛНИТЕЛЬ** иностранное юридическое лицо, доходы, которые **ИСПОЛНИТЕЛЬ** реализует по Контракту, могут подлежать налогообложению у источника выплаты, если для них применимы соответствующие распоряжения болгарского налогового законодательства. В этом случае **ЗАКАЗЧИК** обязан начислить и удержать налог, декларировать его и внести от имени и за счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При возникновении налоговой задолженности **ИСПОЛНИТЕЛЯ** на доход, связанный с платежом по Контракту, **ЗАКАЗЧИК** удержит от платежа налог у источника, вычисленный на налоговой базе и по налоговой ставке, определенным в применимом законе, и внесет налог в соответствующую территориальную дирекцию Национального агентства по доходам (ТД НАД) в сроке, определенном законом, кроме случаев, когда по отношению **ИСПОЛНИТЕЛЯ** выдано официальное Мнение органа по доходам о наличии оснований о применении СИДНО и он освобождается от обложения налогом. Такое удержание налога у источника выплаты от платежа по Контракту и его внесение в бюджет не считается невыполнением обязанностей **ЗАКАЗЧИКА** по оплате договоренной цены согласно условиям Контракта.

6.1.3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** может получить из ТД НАД справку о внесенном налоге у источника выплаты при письменном заявлении с его стороны. **ЗАКАЗЧИК** оказывает содействие **ИСПОЛНИТЕЛЮ** посредством обеспечения документов, требуемых как приложение к заявлению, в случае если они у него есть.

6.2. Применение СИДНО

6.2.1. В случае если между Республикой Болгария и страной **ИСПОЛНИТЕЛЯ** действует Соглашение об избежании двойного налогообложения (СИДНО), предусматривающее налоговые льготы для **ИСПОЛНИТЕЛЯ** при обложении его дохода в Республике Болгария, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** может потребовать применения СИДНО путем удостоверения оснований перед органом по доходам после возникновения налоговой задолженности. В этом случае **ЗАКАЗЧИК** оказывает содействие **ИСПОЛНИТЕЛЮ**, обеспечивая необходимые

документы, прилагаемые к заявлению о применении СИДНО, в случае если они у него есть или имеет правомочия их выдать.

7. ИСХОДНЫЕ ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЯ ПО КОНТРАКТУ

7.1. **ЗАКАЗЧИК** обязан представить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** необходимые исходные данные для выполнения работ по контракту.

7.2. Исходными данными могут быть документы и данные “АЭС Козлодуй” ЕАД, которые передаются в виде, в котором они имеются.

7.3. **ЗАКАЗЧИК** имеет право передавать необходимые исходные данные на бумажном и электронном носителе.

7.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не имеет право без предварительного письменного согласия **ЗАКАЗЧИКА** использовать документ или информацию для целей, различных от предмета контракта, на срок действия контракта и 5 (пять) лет после окончания работ по контракту.

7.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязывается не предоставлять третьим физическим или юридическим лицам информацию по п.7.4.

8. УПРАВЛЕНИЕ КАЧЕСТВОМ

8.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан выполнить порученную ему работу в соответствии с требованиями своей системой менеджмента качества, учитывая требования **ЗАКАЗЧИКА**.

8.2. Если в Техническом задании указано требование о наличии Программы обеспечения качества (Плана качества) выполнения работ по контракту и/или Плана контроля качества, в срок до 15 рабочих дней после заключения контракта **ИСПОЛНИТЕЛЬ** разрабатывает документы в соответствии с требованиями “АЭС Козлодуй” ЕАД.

8.3. Все документы, собственность **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, указанные в Программе или по обеспечению качества (Плане качества), могут быть потребованы при необходимости **ЗАКАЗЧИКОМ** для рассмотрения и оценки, с целью идентифицирования методики и/или технологии по которой будут выполняться работы.

8.4. Несоответствия при поставках и работах, предмет контракта, регистрируются, идентифицируются и управляются по порядку контроля несоответствий, установленному на “АЭС Козлодуй” ЕАД.

8.5. Программы обеспечения качества (Планы качества) и Планы контроля качества разрабатываются Исполнителем, согласуются уполномоченным персоналом “АЭС Козлодуй” ЕАД и распространяются до начала включенных в них работ.

8.6. Программа обеспечения качества (План качества) **ИСПОЛНИТЕЛЯ** становится неотъемлемой частью контракта.

9. ФИЗИЧЕСКАЯ ЗАЩИТА, БЕЗОПАСНОСТЬ И ДОСТУП В ЗАЩИЩЕННУЮ ЗОНУ

9.1. **ЗАКАЗЧИК** обязуется обеспечить доступ персоналу **ИСПОЛНИТЕЛЯ** для выполнения им своих обязанностей по контракту согласно Инструкции о пропускном режиме на “АЭС Козлодуй” ЕАД № УС.ФЗ.ИН 015.

9.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен оформить и передать **ЗАКАЗЧИКУ** необходимую документацию для доступа персонала по выполнению работ по контракту в защищенную зону “АЭС Козлодуй” ЕАД, согласно инструкции № УС.ФЗ.ИН 015 и ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При невыполнении требований предыдущего пункта персоналу **ИСПОЛНИТЕЛЯ** будет отказан доступ в защищенную зону “АЭС Козлодуй” ЕАД.

9.4. В случае если для выполнения обязанностей по настоящему контракту **ИСПОЛНИТЕЛЬ** будет пользоваться транспортными средствами (ТС), он обязан при въезде в защищенную зону “АЭС Козлодуй” ЕАД представить Протокол о проверке

конкретного ТС с внесенной записью, что оно не будет непосредственным или косвенным источником неправомерных действий согласно Положению об обеспечении физической защиты ядерных установок, ядерного материала и радиоактивных веществ.

9.5. Протокол о проверке оформляется для каждого транспортного средства и для каждого отдельного случая, и подписывается Руководителем или уполномоченным на это должностным лицом **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и водителем транспортного средства.

9.6. При невыполнении требований предыдущего пункта контракта транспортным средствам **ИСПОЛНИТЕЛЯ** будет отказан доступ в защищенную зону "АЭС Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан обеспечить проверку надежности персонала, который будет работать на площадке "АЭС Козлодуй" ЕАД согл. ст.40, п.2 Правил о применении Закона о Государственном агентстве "Национальная безопасность".

10. ЯДЕРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ И РАДИАЦИОННАЯ ЗАЩИТА

10.1. Для контрактов, включающих работы, поставки или услуги, имеющие отношение к ядерной безопасности, радиационной защите, аварийной готовности, качеству и/или физической защите, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен представить необходимые документы для проверки Дирекцией БИК "АЭС Козлодуй" ЕАД в объеме и сроках согласно инструкции №ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Контракты, имеющие отношение к ядерной безопасности, радиационной защите, аварийной готовности и/или физической защите вступают в силу с момента их двустороннего подписания, а выполнение предмета контракта начинается с даты утверждения Протокола о проверке документов Дирекцией "Безопасность и Качество" "АЭС Козлодуй" ЕАД. Сроки, установленные в контракте начинают отчитываться с даты уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ** об утверждении протокола о проверке документов.

10.3. В случаях, когда работы, предмет конкретного контракта с подрядной организацией, связаны с реализацией технического решения, для которого требуется разрешение согласно ЗБИЯЭ, выполнение работ по контракту начинается после выдачи разрешения АЯР о техническом решении. В случае если АЯР потребует дополнительных документов, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан их представить в указанные сроки.

10.4. Работы по конструкциям, системам и компонентам (КСК), имеющим отношение к безопасности осуществляются только согласно письменным процедурам, технологиям и методологиям.

10.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется обеспечить ознакомление персонала, который будет работать на площадке "АЭС Козлодуй" ЕАД с общими требованиями к действиям в случае аварии на АЭС, и соблюдение процедур при ликвидации аварии.

10.6. Персонал **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и его субподрядчиков, в том числе иностранных фирм, выполняющий работы в зоне строгого режима (ЗСР) на площадке "АЭС Козлодуй" ЕАД обязаны соблюдать требования нижеуказанных документов:

- "Инструкция по радиационной защите АЭС Козлодуй ЕАД, ЭП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;
- "Инструкция по радиационной защите ХОЯТ "АЭС Козлодуй" ЕАД", № ХОТ.ИР3.01;
- "Инструкция по качеству. Работа подрядных организаций после заключения контракта", № ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет ответственность за безопасность труда и дозовую нагрузку на командированный для выполнения работ по контракту на "АЭС Козлодуй" ЕАД персонал".

10.8. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** приказом определяет лицо, ответственное за радиационную защиту в организации.

10.9. При необходимости в выполнении работ в зоне строгого режима (ЗСР) обязательно производится спектрометрическое измерение излучения персонала **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, включая лиц, работающих по гражданскому договору и представителей иностранных организаций, до начала и после окончания работ по соответствующему контракту Подрядной организации.

10.10. Для работы в ЗСР **ЗАКАЗЧИК** за свой счет обеспечивает **ИСПОЛНИТЕЛЮ** спецодежду, средства индивидуальной защиты, дозиметрический контроль и т.п. согласно требованиям Положения № 32 от 07.11.2005 г. об условиях и порядке выполнения дозиметрического контроля лиц, работающих с источниками ионизирующих излучений.

10.11. **ЗАКАЗЧИК** периодически информирует **ИСПОЛНИТЕЛЯ** о полученной дозовой нагрузке на персонал, согл.Ст.122, р.3 Положения о радиационной защите при работах с ионизирующими излучениями. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** предоставляет данные о дозовой нагрузке на персонал до первоначального допуска к работе.

10.12. **ЗАКАЗЧИК**, в качестве оператора ядерной установки несет ответственность за ядерный ущерб, в соответствии со Ст. II Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб.

10.13. Ответственность оператора ядерной установки за ядерный ущерб является абсолютной согласно Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб.

11. БЕЗОПАСНОСТЬ ТРУДА И ЗДОРОВЬЕ УСЛОВИЯ ТРУДА

11.1. С точки зрения технической безопасности, персонал **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и его субподрядчики, включая иностранных фирм, условно считается (за исключением права выдачи нарядов и допуска к работе) персоналом "АЭС Козлодуй" ЕАД и обязан соблюдать требования нижеуказанных документов:

– "Правила безопасности при работе в неэлектрических установках электрических и теплофикационных станций и по тепловым сетям и гидротехническим сооружениям";

– "Правила безопасности труда при работе в электрических установках электрических и теплофикационных станций и по электрическим сетям".

11.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** приказом определяет ответственное лицо за безопасность труда в организации.

11.3. По отношению контрактов, к выполнению которых выставлены требования о подписании Протокола об оценке рисков и/или протокола договоренности об обеспечении здоровых и безопасных условиях труда, приложения №3 и №3-1 инструкции № ДБК.КД.ИН.028, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан представить указанные документы в Дирекцию БиК "АЭС Козлодуй" ЕАД после подписания контракта.

11.4. **ЗАКАЗЧИК** обязан обеспечить возможность для работы в соответствии с условиями бесперебойного или остановленного производственного процесса, принять меры о безопасности сооружений, согласно действующим на АЭС правилам и открыть наряды на допуск к работе.

11.5. Выдача нарядов на работу, допуск к работе, контроль за деятельностью Подрядных организаций относительно требований технической документации, закрытие нарядов и прием рабочего места, контроль и отчет дозовой нагрузки на персонал и т.д. осуществляется согласно установленному порядку в соответствующем структурном подразделении, на оборудовании которого/на территории которого проводятся работы.

11.6. **ЗАКАЗЧИК** обязуется обеспечить инструктаж персоналу подрядных организаций, согласно требованиям **ПОЛОЖЕНИЯ № РД-07-2 от 16.12.2009г.** об условиях и порядке проведения периодического обучения и инструктажа работникам и служащим по правилам обеспечения здоровых и безопасных условий труда согласно указанным в п.11.1 Правилам, и в соответствии с местом и конкретными условиями работы, которую группа, или часть группы будет производить.

11.7. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется обеспечить в УТЦ "АЭС Козлодуй" ЕАД обучение и экзамены персоналу, который будет работать на площадке "АЭС Козлодуй" ЕАД по "Введению в АЭС" и по "Радиационной защите" и согласно **ПОЛОЖЕНИЮ** об условиях и порядке получения профессиональной квалификации и порядке выдачи лицензий на прохождение специализированного обучения и выдачи удостоверений на право ведения работ в области использования атомной энергии.

11.8. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется соблюдать все ограничения и запреты, предусмотренные в правилах безопасности труда в связи с отправлением и допуском к работе лиц и бригад. Он обязуется осуществить правильный подбор при составлении перечня руководящего и исполнительского персонала, который будет выполнять работы по предмету заключенного контракта в отношении профессиональной квалификации и квалификации по охране труда.

11.9. **ЗАКАЗЧИК** обязуется определить должностное лицо (или лица), которое примет персонал **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, потребует и проверит все предусмотренные в правилах документы, включая наличие удостоверений о квалификационной группе по безопасности труда.

11.10. Ответственный руководитель и (или) исполнитель работы принимают каждое рабочее место от допускающего, проверяя выполнение технических мероприятий по мерам безопасности, как и их работу.

11.11. Руководители **ИСПОЛНИТЕЛЯ** постоянно контролируют соблюдение правил безопасности труда членами группы и предпринимают меры для устранения нарушений.

11.12. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется уведомлять **ЗАКАЗЧИКА** в письменной форме о мерах, предпринятых им в связи с предложениями **ЗАКАЗЧИКА** о наложении санкций лицам, нарушившим требования к безопасности труда.

11.13. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется исполнять письменные распоряжения уполномоченных **ЗАКАЗЧИКОМ** должностных лиц при констатации нарушений технологической дисциплины и правил безопасности труда.

11.14. В случае производственной травмы лица, нанятого **ИСПОЛНИТЕЛЕМ**, руководитель группы уведомляет руководство фирмы – **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и сектор “Техническая безопасность” “АЭС Козлодуй” ЕАД, после чего предпринимает меры и оказывает содействие компетентным органам в выяснении обстоятельств и причин возникновения травмы.

11.15. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется соблюдать применяемые нормативные документы и действующие на “АЭС Козлодуй” ЕАД требования по отношению здоровых и безопасных условий труда (ЗБУТ), пожарной безопасности и аварийной готовности.

11.16. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется соблюдать законовые требования по охране окружающей среды во время строительства и после его завершения в сроке гарантии.

11.17. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обеспечивает здоровые и безопасные условия труда согласно требованиям нормативных документов по охране труда.

11.18. При необходимости **ИСПОЛНИТЕЛЬ** организует выполнение ремонтных работ в бесперебойном режиме работы с целью соблюдения срока ремонта соответствующего блока или в связи с другой технологической необходимостью.

11.19. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обеспечивает соблюдение Положения № 2 от 22.03.2004 г. о минимальных требованиях к здоровым и безопасным условиям труда при осуществлении строительных и монтажных работ на территории объектов “АЭС Козлодуй” ЕАД.

11.20. Все санкции, наложенные компетентными органами за нарушения или ущерб, причиненный лицами, нанятыми **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** (включая его субподрядчиками) будут за счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

12. ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

12.1. При проведении огневых работ Руководитель и персонал Подрядных организаций, выполняющий работы по контракту с “АЭС Козлодуй” ЕАД обязан соблюдать требования нормативно-технических документов по пожарной безопасности:

- Положение № 812з-647 от 01.10.2014г. о правилах и нормах пожарной безопасности при эксплуатации объектов;

- Правила пожарной безопасности “АЭС Козлодуй” ЕАД, № ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При проведении огневых работ, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** составляет Перечень лиц, имеющих право быть руководителями огневых работ.

13. АУДИТЫ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** берет на себя обязанность допустить и оказать содействие уполномоченным представителям **ЗАКАЗЧИКА** в проведении аудита качества по порядку утвержденных **ЗАКАЗЧИКОМ** правил. Инициирование аудита может произойти по желанию **ЗАКАЗЧИКА** и после письменного уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ЗАКАЗЧИК** несет ответственность за нераспространение информации, ставшей ему известной во время проведения аудита.

13.3. **ЗАКАЗЧИК** имеет право осуществлять контроль за выполнением настоящего контракта, если это не будет препятствовать работе **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и не будет нарушать его оперативную самостоятельность.

13.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется предоставить доступ к строительным и монтажным площадкам, документации и персоналу лицам, уполномоченным **ЗАКАЗЧИКОМ** осуществлять контроль и инспекции.

13.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен позволить **ЗАКАЗЧИКУ** или лицу, указанному **ЗАКАЗЧИКОМ**, осуществлять проверки отчетных документов, составленных при выполнении контракта, в том числе делать копии документов.

14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ ПРИРОДНОЙ СРЕДЫ

14.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан соблюдать требования по охране окружающей среды во время выполнения предмета контракта и после его завершения в соответствии с Законом об охране окружающей природной среды и всеми подзаконными нормативными и внутренними документами **ЗАКАЗЧИКА**.

14.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан вывезти отходы с площадки "АЭС Козлодуй" ЕАД и обеспечить последующее безопасное обращение с ними при соблюдении требований национального законодательства и внутренних требований **ЗАКАЗЧИКА**.

14.3. В случае повреждения газонов и зеленых насаждений на площадке "АЭС Козлодуй" ЕАД при выполнении работ, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан за свой счет восстановить газоны и зеленые насаждения по согласованию с соответствующими ответственными подразделениями **ЗАКАЗЧИКА**.

14.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан принять все необходимые меры по недопущению загрязнения окружающей природной среды при выполнении работ по контракту.

14.5. При возникновении аварийных ситуаций и событий, создающих предпосылки для загрязнения окружающей среды и возникновения экологического ущерба, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан уведомить Руководство "АЭС Козлодуй" ЕАД и за свой счет предпринять необходимые предупредительные и оздоровительные меры в соответствии с Законом об ответственности за предотвращение и устранение экологического ущерба.

15. СРОК ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ

15.1. Если по объективным причинам производственного или другого характера, проистекающим из специфики основного предмета работы **ЗАКАЗЧИКА** он не в состоянии обеспечить условия для выполнения предмета контракта, выполнение приостанавливается до устранения соответствующей причины, при этом **ЗАКАЗЧИК** может продлить срок контракта на срок задержки.

16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случае несоблюдения сроков раздела 3 основного контракта **ИСПОЛНИТЕЛЬ** выплачивает неустойку в размере 0.5% (полпроцента) от стоимости просроченных работ за каждый просроченный день, но не более 10% (десяти процентов) от стоимости причитающегося платежа.

16.2. В случае просрочки платежа по разделу 2 основного контракта **ЗАКАЗЧИК** выплачивает неустойку в размере 0.5% (полпроцента) от стоимости просроченного платежа за каждый просроченный день, но не более 10% (десяти процентов) от стоимости причитающегося платежа.

16.3. В случае невыполнения обязанностей по контракту, за исключением случаев по п.16.1 и 16.2, неисправная сторона выплачивает исправной неустойку в размере 10% (десяти процентов) от стоимости контракта.

16.4. За фактически нанесенный ущерб в размере больше оговоренных неустоек, заинтересованная сторона может потребовать возмещения в полном размере по общему порядку гражданского права.

16.5. За любое, установленное **ЗАКАЗЧИКОМ** нарушение распоряжений раздела 11 и 12 Общих условий контракта, как и инструкций, правил, инструктажа при выполнении работ на "АЭС Козлодуй" ЕАД, и за нарушение по отношению соблюдения чистоты на рабочей площадке со стороны нанятых **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** лиц, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** платит **ЗАКАЗЧИКУ** неустойку в размере 200лв. за каждого человека, за каждое нарушение. Неустойки предъявляются при наличии протокола, составленного подразделением "Контроль производственной деятельности" или должностными лицами по технической безопасности **ЗАКАЗЧИКА**.

16.6. При трех или больше нарушениях по п. 16.5 **ЗАКАЗЧИК** имеет право наложить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** штраф, в размере 5 % (пяти процентов) от стоимости контракта.

17. ПРЕКРАЩЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ КОНТРАКТА

17.1. Обе стороны имеют право прекратить контракт по взаимному согласию, выраженному в двустороннем протоколе.

17.2. Каждая из сторон может потребовать прекращения контракта с письменным предупреждением другой стороне за 30 (тридцать) дней до этого.

17.3. Контракт может быть прекращен по требованию каждой из сторон при наступлении обстоятельств по Разделу 18 общих условий контракта. В этом случае стороны подписывают двусторонний протокол, регулирующий отношения между ними.

17.4. Контракт может быть расторгнут в случае невыполнения принятых контрактом обязанностей с письменным уведомлением исправной стороной неисправной стороне за 15 дней до этого.

17.5. **ЗАКАЗЧИК** может расторгнуть контракт, если в результате непредусмотренных обстоятельств он не в состоянии выполнить свои обязательства. В этих случаях **ЗАКАЗЧИК** платит **ИСПОЛНИТЕЛЮ** за фактически выполненные и принятые работы по контракту, не выплачивая возмещение за понесенный ущерб и /или пропущенные пользы.

17.6. **ЗАКАЗЧИК** может расторгнуть контракт и потребовать оплаты неустойки по п.16.1, но не больше суммы, определенной в Разделе 2 контракта, в случае если **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не начнет выполнение работ по контракту более 30 дней после даты, указанной для начала работ.

17.7. При отказе Дирекции "Безопасность и Качество" выдать протокол о проверке документов, обе стороны не оплачивают возмещение и неустойки, и контракт прекращается.

18. НЕПРЕОДОЛИМАЯ СИЛА

18.1. В случае если одна из сторон не может выполнить обязанности по настоящему контракту вследствие непредусмотренного или непредотвратимого события чрезвычайного характера, возникшего после заключения контракта и препятствующего его выполнению, она должна в 3-х дневный срок в письменной форме уведомить другую сторону об этом. Это событие должно быть подтверждено Болгарской торгово-промышленной палатой, в другом случае сторона не может ссылаться на непреодолимую силу.

18.2. Во время действия непреодолимой силы, выполнение обязанностей и связанные с ними встречные обязанности приостанавливаются. Сроки выполнения работ продлеваются на срок действия непреодолимой силы.

18.3. Если непреодолимая сила продолжается более 30 /тридцати/ дней, то каждая сторона имеет право потребовать прекращения контракта.

19. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

19.1. Все спорные вопросы, проистекающие из настоящего контракта или во время его выполнения, будут решаться переговорами между сторонами. В случае если спорные вопросы нельзя решить путем переговоров, они будут решаться согласно Болгарскому законодательству (Закону об общественных заказах, Закону о задолженностях и налогах, Торговому закону, Гражданско-процессуальному кодексу и т.д.).

19.2. В случае возникновения спора между сторонами при толковании настоящего контракта необходимо соблюдать следующий приоритет документов:

- Контракт, подписанный сторонами;
- Общие условия контракта;
- Техническое предложение **ИСПОЛНИТЕЛЯ**
- Техническое задание /техническая спецификация **ЗАКАЗЧИКА**;
- Предлагаемая цена.

20. ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА

20.1. **ЗАКАЗЧИК** обязан определить ответственное лицо за выполнение контракта. Ответственное лицо представляет **ЗАКАЗЧИКА** и организует работу по контракту со стороны **ЗАКАЗЧИКА**.

20.2. **ЗАКАЗЧИК** имеет право заменить ответственное лицо в любое время в сроке выполнения контракта. **ИСПОЛНИТЕЛЯ** необходимо уведомить о замене в письменной форме.

21. ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО СО СТОРОНЫ ИСПОЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан определить ответственное лицо за выполнение контракта. Ответственное лицо представляет **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и организует работу по контракту со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** имеет право заменить ответственное лицо в любое время в сроке выполнения контракта. **ЗАКАЗЧИКА** необходимо уведомить о замене в письменной форме.

22. КОММУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТОРОНАМИ

22.1. Коммуникация между сторонами осуществляется только между ответственными лицами посредством референта по контракту. Если данное сообщение должно быть получено другим лицом, принимающим участие в исполнении со стороны **ЗАКАЗЧИКА** или со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, коммуникация осуществляется посредством ответственных за контракт лиц.

22.2. Все сообщения, предуведомления и распоряжения, связанные с выполнением контракта, которые обмениваются между **ЗАКАЗЧИКОМ** и **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** действительны только в том случае, если отправлены в письменной форме – лично, электронной почтой, факсом или посредством курьера, против подтверждения принимающей стороны.

22.3. Действительные адреса, номера факсов и адреса электронной почты сторон указываются в контракте. В случае если они не указаны в контракте, действительными считать адрес и номер факса **ЗАКАЗЧИКА**, указанные в документации на участие в процедуре поручения общественного заказа, а адрес и номер факса **ИСПОЛНИТЕЛЯ** – указанные в его предложении.

22.4. Между сторонами допускается неформальная коммуникация по телефону с целью облегчения работы. Неформальная коммуникация не имеет юридической силы и не считается официально принятой.

22.5. Коммуникация с иностранными **ИСПОЛНИТЕЛЯМИ** осуществляется на болгарском языке. Перевод документов на болгарском языке будет за счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Каждая из сторон имеет право потребовать стартовую встречу до начала работ по контракту для уточнения требований к выполнению контракта, целей **ЗАКАЗЧИКА**,

критериев оценки выполнения контракта, как и для уточнения планирования, выполнения и производства, со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Если в ходе выполнения работ по контракту возникнут обстоятельства, требующие составления двустороннего коммерческого протокола, заинтересованная сторона отправляет другой стороне мотивированное приглашение с указанием места, даты и часа встречи. Уведомленная сторона должна ответить в срок до трех дней после уведомления (датой уведомления считается дата входящего номера).

23. ЯЗЫК КОНТРАКТА

23.1. Контракт с местными **ИСПОЛНИТЕЛЯМИ** изготавливается и подписывается на болгарском языке в двух единообразных экземплярах.

23.2. С иностранными исполнителями контракт подписывается на болгарском языке, и на иностранном языке, если это упомянуто в контракте, в двух единообразных экземплярах на каждом из языках. В случае расхождения текстов на различных языках, превалирует текст на болгарском языке, если в контракте не указано иное.

24. ИЗМЕНЕНИЯ В КОНТРАКТЕ

24.1. Стороны по контракту на выполнение предмета общественного заказа могут изменять или дополнять контракт только в предусмотренных Законом об общественных заказах случаях.

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

АО "ЦКБМ"
г. Санкт Петербург
Красногвардейская пл. 3
Телефон: 007 812/676 63 63
Факс 007 812/784 76 89
Стат. Рег. 1089847327415
ИНН 7806394392

ЗАКАЗЧИК:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД
3321 Козлодуй
БОЛГАРИЯ
тел. 0973/73530
факс. 0973/76027
ЕИК 106513772
ИН по ЗДДС BG-106513772

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

ГЕНЕРАЛЕН ДИРЕКТОР
ЕВГЕНИЙ СЕРГЕЕВ



ЗАКАЗЧИК:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ДИМИТЪР АНГЕЛОВ



"АЕЦ КОЗЛОДУЙ" ЕАД

Блок: 5,6

Система: 5,6УД

Подразделение: Цех О I контур

УТВЪРЖДАВАМ

ЗАМ. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР: 
..... 2015 г. Иван Андреев

СЪГЛАСУВАЛИ:

ДИРЕКТОР "Б и К": 

..... 15.10.2015..... Пламен Василев

ДИРЕКТОР

"ПРОИЗВОДСТВО": 

..... 14.10.15..... Янчо Янков



ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

№ 2015.30.РО.УД.ТЗ. 1355

За консултантски услуги при експлоатация и по време на ремонт на главни циркуляционни помпи

Настоящото техническо задание съдържа пълно описание на предмета на поръчката и техническа спецификация съгласно Закона за обществените поръчки

1. Предмет на дейността

Консултантски услуги, създаване и съгласуване на работна и отчетна документация по въпроси, които възникват в процеса на експлоатация, техническото обслужване и ремонта на Главни циркуляционни помпи (тип ГЦН-195М, ГЦЕН-310 и ГЦН-317), от представител на ОАО ЦКБМ, гр.Санкт Петербург, Русия в АЕЦ "Козлодуй" ЕАД.

2. Обем на извършваната услуга.

2.1. Техническо съдействие в разработката, уточняването и прегледа на документация по експлоатация, техническо обслужване и ремонт на главни циркуляционни помпи (ГЦП).

2.2. Консултантски услуги при провеждане на мероприятия, насочени към повишаване на надеждната и безопасна работа на главни циркуляционни помпи.

2.3. Консултантски услуги при подготовка и реализация на технически решения, касаещи ГЦП.

2.4. Участие в съставяне на графици, обеми за ремонт и дефектни ведомости на ГЦП.

ЮРИДИЧЕСКАЯ
СЛУЖБА
АО «ЦКБМ»

2.5. Даване на предложения за усъвършенстване на конструкцията, схемното решение, режимите на работа, технологиите за ремонт, а също така и повишаване на безопасността на главни циркуляционни помпи с отчитане на опита от експлоатацията на този тип оборудване на други централи.

2.6. Участие в разследване на аварии, откази в работата на главни циркуляционни помпи и даване на писмени препоръки за тяхното отстраняване и недопускане, и проследяване на изпълнението им.

2.7. Оказване на съдействие при планиране и доставка на резервни части за главни циркуляционни помпи, както и даване на препоръки за оптимални складови наличности от резервни части.

2.8. Оказване на консултантски услуги при решаване на текущи въпроси посредством подготовка и изпращане на отговори и заключения в писмена форма.

2.9. Предоставяне на консултации и препоръки по инициатива на представителя и при необходимост, иницирана от специалисти на АЕЦ "Козлодуй" ЕАД.

3. Организация на работата

3.1. Достъпът на площадката ще се осигури в съответствие с действащите правила в АЕЦ "Козлодуй" ЕАД, съгласно "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", ДБК.КД.ИН.028.

3.2. Режимът на работа да е в съответствие с вътрешния ред за работа в АЕЦ "Козлодуй" ЕАД.

3.3. АЕЦ "Козлодуй" ЕАД ще осигури безопасни условия на труд и достъп до техническа информация и документация, необходима за изпълнение задълженията на представителя, съгласно установения ред в АЕЦ "Козлодуй" ЕАД.

3.4. Срок на изпълнение на договора - 2 години.

4. Документация.

4.1. В отговор на всяко писмено искане от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, представителят следва да отговаря с писмени документи, в които представя своите препоръки и консултации.

4.2. За оформяне на документи за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да се представят за представителя и/или специалиста:

- медицинска справка за състоянието;
- копие от паспорт;
- удостоверения за съответстваща квалификация на представителя/специалиста и

справка за стаж;

- други документи при необходимост.

5. Осигуряване на качество.

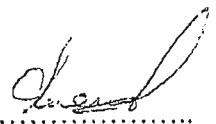
5.1. Представителя да притежава необходимата квалификация и да има съответните писмени правомощия за съгласуване на

технически решения, технологии, програми, инструкции и други документи свързани с изпълнението на обема работи, описани в т.2.

5.2. Представителят да спазва правилата за вътрешен ред, техника на безопасност, ядрена безопасност и радиационна защита, действащи в АЕЦ "Козлодуй" ЕАД.

6. Контрол от страна на АЕЦ.

Представителят е длъжен да спазва националното законодателство на Република България и нормативната уредба в АЕЦ "Козлодуй" ЕАД.

ГЛ. ИНЖЕНЕР ЕП-2:.....

13.10.2015

Атанас Атанасов

